

Перевод Олейников Михаил

Штат Миссисипи (США)

Mississippi Uniform Commercial Code 2017

<https://law.justia.com/codes/mississippi/2017/title-75/>

Кодекс Миссисипи

Раздел 75 – Регулирование торговли, коммерции и инвестиций

Глава 2А – Единообразный торговый кодекс -- Аренда

Часть 1 – Общие положения

§ 75-2А-106. Ограничение права сторон в договоре аренды с потребителем выбрать применимое право и юрисдикции

Цитирование: MS Code § 75-2А-106 (2017)

(1) Если право, выбранное сторонами договора аренды с потребителем, является правом, отличным от юрисдикции, в которой арендатор проживает на момент вступления в силу договора аренды или в течение тридцати (30) дней после этого, или в которой товары должны использоваться, выбор не подлежит принудительному исполнению.

(2) Если суд, выбранный сторонами договора аренды с потребителем, является судом, который не имеет юрисдикции в отношении арендатора, этот выбор не подлежит исполнению.

Глава 4А – Единообразный торговый кодекс— Переводы средств

Part 5 – Прочие положения

§ 75-4А-507. Выбор права

Цитирование: MS Code § 75-4А-507 (2017)

(а) Применяются следующие правила, если затронутые стороны не договорились об ином или не применяется подраздел (с):

(1) Права и обязанности между отправителем платежного поручения и банком-получателем регулируются правом места нахождения банка-получателя.

(2) Права и обязанности между банком бенефициара и бенефициаром регулируются правом места нахождения банка бенефициара.

(3) Вопрос о том, когда осуществляется платеж в связи с переводом средств отправителем бенефициару, регулируется правом места нахождения банка бенефициара.

(b) Если стороны, описанные в каждом параграфе подраздела (а), заключили соглашение о выборе права для регулирования прав и обязанностей между друг другом, то это право регулирует эти права и обязанности, независимо от того, имеет ли оплата или перевод средств разумное отношение к этой юрисдикции.

(с) Правило системы перевода средств может выбирать право конкретной юрисдикции для регулирования (i) прав и обязанностей между участвующими банками в отношении платежных поручений, передаваемых или обрабатываемых через систему, или (ii) прав и обязанностей некоторых или всех сторон на перевод средств, любая часть которого осуществляется посредством системы. Выбор права, сделанный в соответствии с условием (i) обязателен для участвующих банков. Выбор права, сделанный в соответствии с пунктом (ii), является обязательным для инициатора операции, другого отправителя или банка-получателя, уведомленного о том, что система перевода средств может использоваться при переводе средств, и о выборе права системой, когда инициатор платежа, другой отправитель или банк-получатель выдал или принял платежное поручение. Бенефициар перевода средств связан выбором права, если, когда перевод средств инициирован, бенефициар уведомлен о том, что система перевода средств может быть использована при переводе средств, и о выборе права системой. Право юрисдикции, выбранной в соответствии с настоящим подразделом, может применяться независимо от того, имеет ли это право разумное отношение к рассматриваемому вопросу.

(d) В случае несоответствия между соглашением в соответствии с подразделом (b) и коллизионным правилом в соответствии с подразделом (с), соглашение в соответствии с подразделом (b) имеет преимущественную силу.

(e) Если перевод средств осуществляется с использованием более чем одной (1) системы перевода средств и существует несоответствие между правовыми нормами этих систем, рассматриваемый вопрос регулируется правом юрисдикции, которая имеет наиболее существенное значение для рассматриваемого вопроса.

Глава 5 – Единообразный торговый кодекс--Пересмотренный

Статья 5. Аккредитивы

§ 75-5-116. Выбор права и юрисдикции

Цитирование: MS Code § 75-5-116 (2017)

(a) Ответственность эмитента, назначенного лица или советника за действие или бездействие регулируется правом, выбранным соглашением в форме записи, подписанной или иным образом удостоверенной заинтересованными сторонами в порядке, предусмотренном в Разделе 75-5- 104 или положением в аккредитиве лица, подтверждении или другом обязательстве. Выбранное право не обязательно должна иметь какое-либо отношение к сделке.

(b) Если не применяется подраздел (a), ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта за действие или бездействие регулируется правом места нахождения этого лица. Лицо считается находящимся по адресу, указанному в обязательстве лица. Если указано более одного адреса, лицо считается находящимся по адресу, с которого выдано обязательство лица. Для целей выбора юрисдикции, выбора права и признания межфилиальных аккредитивов, но не для исполнения судебного решения, все филиалы банка считаются отдельными юридическими лицами, а банк считается находящимся по месту нахождения его соответствующего филиала в соответствии с настоящим подразделом.

(с) Если иное не предусмотрено в настоящем подразделе, ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта регулируется любыми правилами обычаев или практики, такими как Унифицированные правила и обычаи для документарных аккредитивов, к которым относится аккредитив, подтверждение или другое обязательство.

является предметом. Если (i) эта глава регулирует ответственность эмитента, назначенного лица или консультанта в соответствии с подразделом (a) или (b), (ii) соответствующее обязательство включает нормы обычаев или практики, и (iii) существует противоречие между настоящей главой и правилами применительно к этому обязательству, эти правила имеют преимущественную силу, за исключением случаев, когда они противоречат неизменяемым положениям, указанным в Разделе 75-5-103(c).

(d) В случае противоречия между этой главой и главами 3, 4, 4A или 9 эта глава имеет преимущественную силу.

(e) Суд для урегулирования споров, возникающих в связи с обязательством в рамках настоящей главы, может быть выбран таким же образом и с обязательными последствиями, что и применимое право, которое может быть выбрано в соответствии с подразделом (a)

Глава 8 – Единообразный торговый кодекс--Пересмотренный
Статья 8. Инвестиционные ценные бумаги
Часть 1 – Краткое название и общие положения
§ 75-8-110. Применимость; выбор права

Цитирование: MS Code § 75-8-110 (2017)

(a) Юрисдикция эмитент, как указано в подразделе (d), регулирует:

- (1) Действительность ценной бумаги;
- (2) Права и обязанности эмитента в отношении оформления передачи;
- (3) Эффективность регистрации перевода эмитентом;
- (4) Есть ли у эмитента какие-либо обязательства перед третьими лицами в отношении ценной бумаги; и
- (5) Можно ли быть заявлен иск против лица, на которое зарегистрирована передача документарной или бездокументарной ценной бумаги, или лица, получившего контроль над бездокументарной ценной бумагой.

(b) Юрисдикции посредника по ценным бумагам, как указано в подразделе (e), регулирует:

- (1) Приобретение права на ценную бумагу у посредника по ценным бумагам;
- (2) Права и обязанности посредника по ценным бумагам и правообладателя, вытекающие из права на ценную бумагу;
- (3) Должен ли посредник по ценным бумагам выполнять какие-либо обязанности перед заявителем права на ценную бумагу; и
- (4) Можно ли предъявить иск к лицу, приобретающему право на ценную бумагу у посредника по ценным бумагам, или лицу, приобретающему право на ценную бумагу или долю в ней у держателя права.

(c) Право юрисдикции, в которой находится документарная ценная бумага на момент доставки, регулирует возможность предъявления иска против лица, которому она доставлена.

(d) Юрисдикция эмитента означает юрисдикцию, в которой организован эмитент ценной бумаги, или, если это разрешено законодательством этой юрисдикции, право другой юрисдикции, указанной эмитентом. Эмитент, учрежденный в соответствии с правом Штата, может указать право другой юрисдикции в качестве права, регулирующего вопросы, указанные в подразделах (a)(2)–(5).

(e) Следующие правила определяют юрисдикцию посредника по ценным бумагам для целей настоящего раздела:

(1) Если соглашение между посредником по ценным бумагам и его правообладателем, регулирующим счет ценных бумаг, прямо предусматривает, что конкретный правопорядок является юрисдикцией посредника по ценным бумагам для целей настоящей части,

то этот правопорядок и является юрисдикцией посредника по ценным бумагам.

(2) Если пункт (1) не применяется и соглашение между посредником по ценным бумагам и его уполномоченным лицом, регулирующим счет ценных бумаг, прямо предусматривает, что соглашение регулируется правом конкретной юрисдикции, эта юрисдикция является юрисдикцией посредника по ценным бумагам.

(3) Если ни параграф (1), ни параграф (2) не применяются и соглашение между посредником по ценным бумагам и его правообладателем прямо предусматривает, что счет ценных бумаг ведется в офисе в определенной юрисдикции, эта юрисдикция является юрисдикцией посредника по ценным бумагам.

(4) Если ни один из предыдущих параграфов настоящего подраздела не применяется, юрисдикцией посредника по ценным бумагам является место нахождения офиса, указанного в выписке по счету как офис, обслуживающий счет правообладателя.

(5) Если ни один из предыдущих параграфов настоящего подраздела не применяется, юрисдикцией посредника по ценным бумагам является место нахождения главного исполнительного офиса посредника.

(f) Юрисдикция посредника по ценным бумагам не определяется физическим местонахождением сертификатов, представляющих финансовые активы, или юрисдикцией, в которой организован эмитент финансового актива, в отношении которого владелец права имеет право на обеспечение, или местонахождением объектов для обработки данных или другой учет, касающийся учетной записи.